

**VOEUX**

Pour vous qui nous aidez et nous accompagnez si fidèlement, nos vœux les plus sincères. Que cette année vous soit douce et heureuse.

Bernard EISENMANN  
et le Conseil d'Administration de l'OCOVAS



Cher(e) Ami(e), Cher(e) Adhérent(e)

**EDITO**

A nouveau une année vient de s'écouler. J'éprouve lors de la rédaction de cet éditorial des sentiments mélangés. Sentiments de gratitude et de satisfaction d'abord, en vous adressant mes vœux pour cette nouvelle année, vœux de santé, de bonheur, de sérénité. Vous me direz que c'est très ambitieux, presque osé (voire irresponsable) puisque je m'adresse plus particulièrement à des Opérés du Coeur, menacés comme nous autres, peut-être même un peu plus que « nous autres » par les aléas de la vie. Même si certains de nos amis de l'OCOVAS nous ont quittés durant ces derniers mois je pense qu'il n'est pas suranné de souhaiter une santé aussi bonne que possible ainsi que la paix intérieure, la sérénité. Personne ne devrait pouvoir nous dérober cette dernière, essentielle à la qualité de notre existence.

Ces vœux concernent également l'OCOVAS. L'association a été discrète durant ces derniers temps. Ce n'est plus un mystère pour personne que j'ai quitté les fonctions de chef de service en chirurgie cardio-vasculaire, depuis plus d'un an maintenant. Cette situation naturellement a des conséquences sur les projets de l'OCOVAS, en termes de formation, de recherche, de soins aux patients, projets qui doivent s'harmoniser avec ceux de la nouvelle équipe en place. Un des projets était le pôle de chirurgie cardiaque pédiatrique, qui nous tenait à cœur, à nous tous de l'OCOVAS. La jeunesse, les enfants, les nourrissons pointent directement vers l'avenir de nos familles, de notre pays, de la société. Je vous en ai souvent parlé. Heureuse nouvelle, les autorités sanitaires et administratives ont retenu le CHU de Strasbourg comme LE site du centre inter régional de chirurgie cardiaque pédiatrique. Aux jeunes (et moins jeunes!) médecins en place de promouvoir, de développer et de faire vivre maintenant cette discipline. L'OCOVAS souhaite dorénavant s'investir davantage dans la recherche. Un rapprochement est exploré avec la Fondation Transplantation, qui possède un laboratoire de recherche ayant des autorisations uniques dans notre ville. Ce rapprochement pourrait constituer une opportunité, un nouveau tournant pour l'OCOVAS, mettant notre association face à de nouveaux défis, et lui redonnant peut-être une nouvelle jeunesse. Mes sentiments sont également mitigés par la catastrophe qui s'est abattue sur Haïti. Comment ne pas faire un parallèle entre nos sociétés occidentales - plus ou moins - riches, avancées, très technologiques, où l'on repousse toujours davantage les limites des performances, de la maladie, et de la mort. Ce progrès est obtenu au prix d'un investissement important, mais qui nous paraît tout naturel. A peu de distance, presque sous nos yeux, à l'époque de l'Internet, en quelques secondes, un morceau de la planète est détruit. Quel contraste avec notre microcosme! Rapidement le temps efface, de plus en plus vite, ces soubresauts planétaires. Des situations similaires vont se représenter, nous finissons par devenir des équilibristes, ou bien des sourds peu à peu habitués à des situations qui donnent (un instant ?) le vertige. Que cela ne m'empêche pas de vous souhaiter une bonne année ...

Le Président Bernard EISENMANN

# LA CHIRURGIE CARDIAQUE DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES CHEZ LE PATIENT ÂGÉ.

Cher(e)s ami(e)s, je souhaite aborder ici un sujet bien particulier qui est celui des cardiopathies congénitales vieilles. Lorsqu'on parle de malformations congénitales du cœur on pense immédiatement aux enfants, voire aux bébés ou aux nourrissons.

En effet, à l'heure actuelle ces maladies sont surtout découvertes chez le jeune enfant, et parfois même in utero, avant même la naissance. Ce diagnostic précoce est le fait des progrès de la médecine, de la technologie, en particulier de l'échocardiographie qui permet de découvrir un grand nombre de malformations congénitales alors même que l'enfant n'est pas encore né. Ceci peut avoir quelques avantages, puisque la découverte de malformations congénitales très graves avant la naissance peut permettre une interruption de grossesse. Cependant, ce fait reste encore relativement rare à l'heure présente. Surtout le diagnostic précoce de la cardiopathie congénitale permet une prise en charge adaptée, et autorise ainsi le meilleur traitement possible, parvenant soit à la guérison, soit à une amélioration ou une stabilisation souvent remarquables. Ces progrès ont un corollaire qui n'avait pas été initialement bien perçu, c'est-à-dire il y a 30 ou 35 ans. En effet toutes les malformations qui ne peuvent pas bénéficier d'une véritable guérison, et elles sont nombreuses, toutes ces malformations donc finiront pour la plupart d'entre elles par voir réapparaître des symptômes de mauvaise tolérance à un âge plus ou moins avancé. C'est alors que l'on parle de malformations congénitales vieilles, dénomination qui possède en langue anglo-saxonne un acronyme particulièrement agressif, les GUCH (Grown Up Congenital Heart Disease).

En réalité, il existe deux types de malformations congénitales vieilles. Ce sont d'abord celles qui n'ont pas été diagnostiquées à un âge plus jeune, et arrivent ainsi à l'intervention à 30 40 parfois 60 ou 70 ans. Il convient alors de procéder à une réparation classique, en tenant compte cependant des répercussions et des complications qui ont pu être induites par l'existence prolongée de cette malformation sur le cœur lui-même, sur sa fonction, sur ses structures anatomiques. Par exemple, on sait maintenant que le fait de fonctionner avec du sang non oxygéné, ou moins bien oxygéné que normalement entraîne à la longue sur le muscle cardiaque des nuisances importantes, réduisant nettement ses capacités fonctionnelles. On sait également qu'une circulation pulmonaire qui n'est pas pulsatile comme elle l'est normalement entraîne des conséquences qui peuvent être importantes sur la vascularisation pulmonaire, par exemple des thromboses (caillot de sang) en périphérie, au niveau des petites branches pulmonaires, responsables de difficultés de l'oxygénation du sang, et à la longue d'augmentation des résistances pulmonaires. Cela explique d'ailleurs tout l'intérêt d'une correction précoce des malformations congénitales.

Il n'est pas exceptionnel - quoique de plus en plus rare- de voir arriver certaines malformations qui n'ont pas été diagnostiquées durant l'enfance: c'est en particulier le cas de certaines communications entre les deux oreillettes, ou communications inter-auriculaires, plus rarement d'autres malformations, comme des coarctations de l'aorte, ou rétrécissements congénitaux sur l'aorte thoracique descendante.

Par contre, la population qui est en augmentation croissante ce sont les malformations qui ont fait l'objet d'une réparation durant la jeune enfance, qui n'ont pas abouti à une guérison définitive, et qui de ce fait font à nouveau parler d'elles. C'est le cas en particulier de la tétralogie de Fallot ou maladie bleue où l'intervention se termine sans que la valve qui se trouve entre le ventricule droit et l'artère pulmonaire soit totalement normale. Il reste en règle générale une insuffisance de cette valve qui, à la longue, entraîne une fuite ou régurgitation importante, d'où une dilatation des cavités sous-jacentes, en particulier le ventricule droit. Cette dilatation peut avec les années qui passent entraîner des insuffisances cardiaques, des troubles du rythme. Il peut ainsi s'avérer nécessaire de proposer au bout de 20, 30 ou 40 ans la mise en place d'une valve artificielle à ce niveau, pour éviter la poursuite de la dégradation cardiaque, ou mieux une restauration (partielle) de la fonction ventriculaire.

Il s'agit également de toutes les corrections qui se font initialement sur des cardiopathies complexes, telles les atrésies (ou absence de développement) de certaines valves, les cœurs qui fonctionnent essentiellement avec un seul ventricule développé (encore appelé cœurs unis ventriculaires), et dont la réparation est forcément une réparation fonctionnelle, et non pas anatomique. Tous ces enfants seront certes améliorés, mais la circulation sanguine ne sera normale. Tous ces enfants verront apparaître secondairement, à plus ou moins long terme, des anomalies dues à cette circulation qui reste tout de même pathologique. Les anomalies vont entraîner des symptômes, fatigabilité, difficultés respiratoires, troubles du rythme. Il conviendra alors de proposer de nouveaux traitements, qui peuvent selon les cas être des nouvelles interventions chirurgicales, ou bien des traitements plus spécifiquement médicaux, destinés à améliorer la fonction cardiaque, ou bien à contrôler les troubles du rythme.

Il va sans dire que le nombre de ces nouveaux cardiaques ne cessera de croître, puisque avec le temps il faudra parfois envisager 1, 2 voire 3 réinterventions. Inutile de dire que les médecins, cardiologues ou chirurgiens qui se spécialisent dans ce domaine ne seront pas à court de travail durant les années à venir.

## AGENDA

Notre Assemblée Générale annuelle aura lieu **le 13 mars 2010**, dans les locaux que le Crédit Mutuel met gracieusement à notre disposition.

**Rendez-vous à 10H30**  
**Salle du restaurant du Crédit Mutuel**  
**34 rue du Wacken à Strasbourg**

L'Assemblée Générale sera suivie d'un déjeuner et d'une conférence du Professeur Bernard EISENMANN.

Un courrier vous parviendra prochainement.

Merci de retenir dès à présent cette date.

## NOUVELLES DE SPORTS - LOISIRS

### UNE FÊTE DE NOËL TRÈS RÉUSSIE

Une centaine d'adhérents a participé à cette fête de Noël 2009 qui s'est déroulée, et c'est une première, au restaurant «COUR ALSACIENNE» à KAPPEL en Allemagne, une participation au-delà de nos espérances. Une ambiance conviviale, voire familiale, a régné tout au long de cette journée. Un excellent repas très apprécié a charmé les palais des convives, la cuisine allemande n'ayant plus grand chose à envier à la cuisine française. Notre musicien Jean-Marc a largement contribué à entretenir l'excellente ambiance par son répertoire musical varié et très entraînant. Pour clôturer cette fête, une tombola exceptionnelle de près d'une centaine de lots a répondu à l'attente de chaque participant.

Tout ce beau monde, à l'unanimité, a exprimé le souhait de pouvoir se rencontrer à nouveau au même endroit pour la Fête de Noël 2010 prévue le 5 décembre. Pour un coup d'essai, ce fût un coup de maître ! ... et BONNE ANNÉE A TOUS !

### CALENDRIER DES MARCHES 2010

Les adhérents souhaitant acquérir un calendrier des marches programmées en 2010 peuvent s'adresser soit à Nadine au secrétariat (TEL. 03-88-35-33-11), soit à Fernand responsable Sports-Loisirs (TEL. 03-88-74-57-80 ou Port. 06-12-81-68-64). Tout adhérent désirant rejoindre l'équipe des marcheurs (euses) sera le bienvenu.

## REMISES de DONNS

Un don de 2.200,- € de l'association MIL PATCHS a été remis à l'OCOVAS pour les actions menées par le Professeur Bernard EISENMANN au LAOS. Nous remercions tout particulièrement Mme KACHELHOFFER et ses amies.

Nous déplorons la disparition de plusieurs de nos membres et amis :

- ◆ Mme Anne-Marie HAFFNER
- ◆ Mme Marie-Thérèse KIENTZY
- ◆ Mme ANTZ
- ◆ M. Henri SIMLER
- ◆ M. Roger FREY
- ◆ M. Charles FUCHS

**CARNET**

Que leurs familles, si durement éprouvées, sachent que nous prenons part à leur peine. Nous leur adressons nos très sincères condoléances et les remercions de tout cœur pour les dons qui ont, à leur initiative, été offerts à l'OCOVAS.

Nous avons une pensée particulière pour Monsieur Charles FUCHS, arbitre honoraire de football, adhérent actif et généreux, qui nous a quitté le 23 décembre dernier. Nous lui sommes reconnaissants pour tout ce qu'il a fait pour l'OCOVAS.

### PENSEZ AU RENOUELEMENT DE VOTRE ADHESION

Le montant de la cotisation de base reste inchangé : 25,- €

Tout don supplémentaire sera le bienvenu.

Votre soutien est indispensable à la poursuite de nos actions.

Et vous pouvez nous aider en sensibilisant vos proches, vos amis, votre entourage

Par avance, merci !

### VOTRE REDUCTION FISCALE

Si vous êtes imposable, vous bénéficiez d'une réduction d'impôt

Si votre don est de 100 €, il ne vous coûtera que 34 €

S'il est de 50 €, il ne vous coûtera que 17 €

S'il est de 25 €, il ne vous coûtera que 8,50 €

Un reçu fiscal ouvrant droit à réduction d'impôt vous sera délivré.

## renseignements

### OCOVAS

(Association des Opérés du Cœur  
et des Vaisseaux à Strasbourg)

16, rue Ste-Elisabeth  
67000 STRASBOURG

Tél./Fax : 03 88 35 33 11  
ocovas@wanadoo.fr

### HOPITAUX UNIVERSITAIRES

Service de Chirurgie  
Cardio-vasculaire

B.P. 426

67091 STRASBOURG Cedex

### POINT COEUR

☎ 03 88 35 33 11